

Miguel Cabello Valboa

Datos cronológicos para su biografía

Por LIS E. VALCARCEL

El conocido historiador español que nos legara su "Miscelánea Antártica" firmaba como se escribe en el título, y nó Cabello de Balboa o Cabello Balboa. Así aparece del manuscrito original de la mencionada obra, cuya copia fotostática tenemos a la vista. Como anticipación del estudio bio-bibliográfico que precederá a la nueva edición completa de la Miscelánea, próxima a aparecer en Buenos Aires, consignamos enseguida una cronología, con muchos espacios en blanco. Faltan, pues, datos esenciales para trazar el curso de la vida del célebre literato y cronista.

1530-1535

Es en este período que debe fijarse la fecha del nacimiento, ocurrido en el pueblo de Archidona, provincia española de Málaga.

1535-1558

La única referencia es la que él mismo hace sobre haber pasado su niñez en Antequera.

1558-1564

Se halla en Gravelingas (Flandes), posiblemente sirviendo en el ejército. ("Yo tuve por huésped —dice— el año de 1558 en la villa de Gravelingas en Flandes un venerable viejo llamado Guillermo Grenuvela").

En la campaña de Flandes peleó bajo las órdenes del capitán Don Rodrigo de Bazán.

Estuvo en las guetras de Francia.

1564

Se encuentra en la ciudad de Málaga donde tuvo estrecha amistad con Enrique Amat, caballero catalán.

1565

Estuvo en Jerez de la Frontera.

1566

Llega a América ("Siguiendo el hilo de mi natural inclinación deseoso de ver lo que el Nuevo Mundo en sí contenía (ya que él viejo tenía visto en gran parte) pasé a estas Indias el año de sesenta y seis").

Es un error de S. Elías Ortiz suponer que fué en 1556.

1566-1576

Durante este decenio residió en Nueva Granada. Primero en Santa Fe de Bogotá donde conoce y trata al conquistador Gonzalo Jiménez de Quesada y a Fray Juan de Orozco.

Es punto dudoso si M.C.V. era ya sacerdote cuando vino de España o como otros creen que fué en América donde abrazó la carrera eclesiástica. El Dr. Federico Gonzáles Suárez cree que fué en Quito el año de 1571 que se ordena bajo el patrocinio del Obispo Fray Pedro de la Peña.

A fines de 1571 es capellán de la expedición al Chocó capitaneada por Diego de Bazán.

En 1572 desempeña el curato de Funes.

Por julio de este mismo año se halla en Pasto, suscribiendo un memorial del clero.

Entre Pasto y Funes trascurrieron sus días hasta 1574 en que figura en una expedición a los Quijos. Residió algún tiempo en Avila, predicando la Santa Cruzada.

1576

En el mes de julio se traslada a Quito, donde comienza a escribir su Miscelánea. ("finalmente con presupuesto de darle al patriarca Ophir por hijos a nuestros indios, comencé a escribir los primeros borradores de esta obra, en la ciudad de Quito el año de setenta y seis, los cuales (y lo que contenían) comunicué con el reverendísimo Obispo Fray Pedro de la Peña")

1577

En 8 de julio sale en la expedición para reducir a los negros rebeldes de la provincia de las Esmeraldas.

En noviembre se halla de regreso en Guayaquil, desde donde escribe al Virrey Francisco de Toledo.

1578

Del 24 de enero al 10 de febrero permanece en Quito, y en esta última fecha emprende un nuevo viaje, esta vez a la provincia de los Yumbos con el carácter de Vicario General. El 18 de marzo llega al pueblo de Niguas y más tarde vuelve a Quito, después de haber fijado el más corto camino al mar.

En 13 de agosto lleva hasta Nigua al Obispo de la Peña para mostrarle la nueva ruta y están de regreso el 7 de setiembre. El 16 de diciembre, hallándose en Quito para salir nuevamente a los Yumbos en compañía del capitán Marín y quince soldados, se recibe la noticia de la destrucción de Avila, en la gobernación de los Quijos. La Real Audiencia lo llama y le encomienda la comisión de visitar la comarca asolada. Fué con Rodrigo Núñez y el cap. Marín.

1579

El 22 de enero regresa a Quito.

Insiste en su expedición a los Yumbos, logra que se le anticipe el capitán Marín; pero, a los días siguientes se recibe la noticia de la presencia en Paíta del temido pirata Francis Drake. El capitán Marín recibió contraorden y partió después a Guayaquil. Cansado M.C.V., pidió un curato que ejerció desde febrero de este año hasta agosto de 1580.

(... "beneficio en que pude entretener la sobra de mi vida y dió melo tal que apenas en año y medio me pude reparar de vestido digno de corte, porque sólo esto esperaba para presentarme al visorrey de estos reinos y onsi lo hice").

1580

Continuaba escribiendo la Miscelánea.

Posiblemente en los últimos meses de este año sale con dirección a Lima. A su paso, ha debido visitar Lambayeque, donde tenía su encomienda de Túcume Juan Roldán Dávila.

1581

Su permanencia en Lambayeque le permitió recoger la leyenda de Naymlap. ("dicen los naturales de Lambayeque", así comienza a narrarla.)

Ha estado en Lima a principio de este año y logró obtener el curato de San Juan Bautista de Ica, a donde se dirige sin tardanza.

1582

Viene a Lima. ("En la ciudad de los Reyes el año de 82 conferi así mismo esta materia con el muy ilustre caballero don Diego de Zúñiga, alcalde de corte en aquella real ciudad"...)

Este mismo año se reúne en Lima el III Concilio presidido por el arzobispo Toribio de Mogrovejo.

Hay la más vehemente presunción de haberse hallado presente M. C.V. Su amigo y protector el Obispo de Quito Fray Pedro de la Peña concurría al concilio. Participaban de él las mayores celebridades no sólo eclesiásticas sino "científicas", los expertos en cultura aborigin como Fray José de Acosta, Fray Blas Valera, Fray Alonso de Barzana, Fray Bartolomé de Santiago y, sobre todo, Fray Cristóbal de Molina, el del Cuzco.

1583

Catorce meses duraba el tempestuoso concilio. En 7 de marzo fallecía el Obispo de la Peña y pocos días después el virrey don Martín Enriquez.

Es casi seguro que M.C.V. estuvo en Lima algunos meses, tantos como para trabar estrecha amistad con Cristóbal de Molina, a tal punto que éste le franqueó el manuscrito de su historia incaica, hoy desaparecido. M. C. V. declara que sigue al "venerable padre Christobal de Molina" al ocuparse del origen de los incas. Durante el concilio M. C.V., tiene la mejor oportunidad de relacionarse con la plana mayor de lingüistas e historiadores del Perú antiguo.

En noviembre se encuentra en su curato de Ica.

Este año, Juan Roldán Dávila se presenta en Trujillo al Corregidor para pedir dos o tres traslados del libro "La verdadera descripción de las Esmeraldas" por M.C.V., cuyo manuscrito tiene en su poder. El autor escribió esta obra probablemente en el período 1579-1581 y el original lo dejaría en poder de su amigo Roldán, a su paso por Lambayeque.

1584-1585

Ha debido continuar en su parroquia de San Juan Bautista de Ica. Seguía escribiendo su Miscelánea y realizaba frecuentes viajes. Dice expresamente que para conseguir bibliografía, "por alcanzarla se han caminado en idas y venidas más de cien leguas".

1586

Estuvo en Trujillo, como se deduce del siguiente párrafo:

"...y fué tan empecible a los naturales de la tierra y a los españoles que entre ellos residían que con haber diez años que sucedió, cuando esto se escribe (en la misma parte ofendida de estas aguas) aun no se han podido recuperar los daños de las inundaciones que unos y otros recibieron". Se está refiriendo a Trujillo y al diluvio de 1576.

El 9 de julio de este año terminó de escribir la Miscelánea, como lo anota de su puño y letra en el MS. original y como aparece en la copia existente en la Biblioteca Pública de Nueva York.

1587-1588

Continúa en el curato de Ica.

En 1588 pasa por esa ciudad el Licenciado Juan López de Cepeda, a quien dedica su "Verdadera Relación" ...

Recién entonces debió conocerlo, pues cuando el mismo llegaba a Bogotá en 1571, M.C.V. hallábase en el Chocó.

1589-1593

No hay datos.

1593

A fines de este año debe encontrarse en el Alto Perú, entre Chuquiabo y Chuquisaca.

1594

De mayo a setiembre se halla en la expedición a los Chunchos, visitando Camata, Mayacata, Tayapu, Supimasí, Sauania, Pasaramo, Huguama, Tacana, Masinari, Ixiama y San Adrián de Chipoco.

1595

Sale en el mes de mayo de su expedición a los Chunchos.

1596

Escribe su "Orden y traza para descubrir y poblar la tierra de los Chunchos y otras provincias."

Resulta así por referencia del propio autor. Es, pues, erróneo fijar en 1602 o 1603, como lo hacen Jiménez de la Espada y Jijón y Caamaño, la fecha de dicha relación.

1597-1603

No hay datos.

1604

Aparece en este año ejerciendo su ministerio en la parroquia de Camata (Larecaja), según la Crónica Agustiniara de Fray Bernardo de Torres.

1605-1608

No hay datos.

1608

Se supone que este año fué el de su fallecimiento, aun cuando no existe documento disponible que lo acredite.

Finalizamos estas notas con la relación de sus estancias:

En Antequera (España).

En la villa de Gravelingas (Flandes) — 1558.

En Francia, durante las guerras, 1558-1559.

En Málaga (España) — 1564.

En Jerez de la Frontera — 1565.

En América (Bogotá) — 1566.

En Santa Fe de Bogotá y otros lugares de Nueva Granada (1566-1576).

En Quito y otros lugares de este obispado — 1576-1580.

En el Perú desde fines de 1580 hasta 1608. Esta larga residencia se descompondría así: en Trujillo, 1581 y 1586; en Lambayeque, 1581;

En Lima, 1581, 1582, 1583, 1586. En Ica desde 1581 hasta 1589, con frecuentes salidas. En los Chunchos de Carabaya y Larecaja, 1594-1595. En Camata, 1595 — 1608 (?)

No existen pruebas de su residencia en Lima en el período 1595-1606. Mas bien, como se ha anotado, hay el dato de que en 1604 se hallaba en Larecaja, parroquia de Camata.

Luis E. VALCARCEL.